

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Instructions d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Brugsvejledning
Driftsföreskrifter
Brúksanvisning
Käyttöohjeet

Panasonic

Battery charger

Ladegerät

Chargeur de batterie

Caricabatterie

Acculader

Cargador de la batería

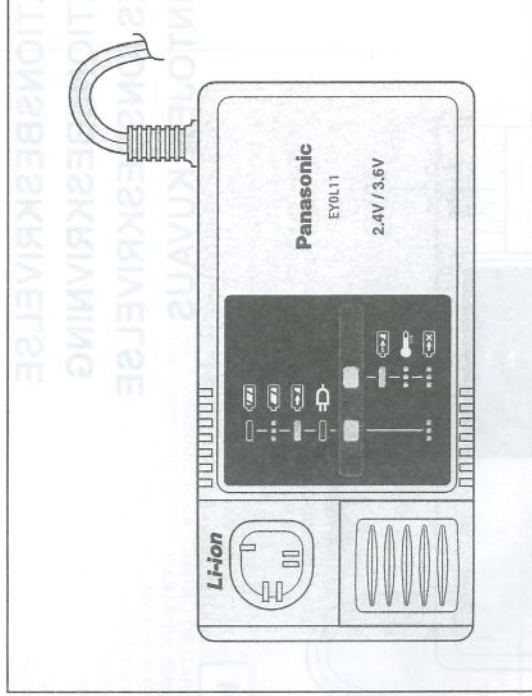
Batterioplader

Batteriladdare

Batterilader

Akkulaturi

Model No: EY0L11



Before operating this unit, please read these instructions completely and save this manual for future use.

Vor Inbetriebnahme des Gerätes die Betriebsanleitung bitte gründlich durchlesen und diese Broschüre zum späteren Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.

Lire entierelement les instructions suivantes avant de faire fonctionner l'appareil et conservez ce mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure.

Prima di usare questa unità, leggere completamente queste istruzioni e conservare il manuale per uso futuro.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u het apparaat in gebruik neemt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag.

Antes de usar este aparato por primera vez, lea todas las instrucciones de este manual y guarde el manual para poderlo consultar en el futuro.

Gennemlæs denne betjeningsvejledning før brugen og gem den til fremtidig brug.

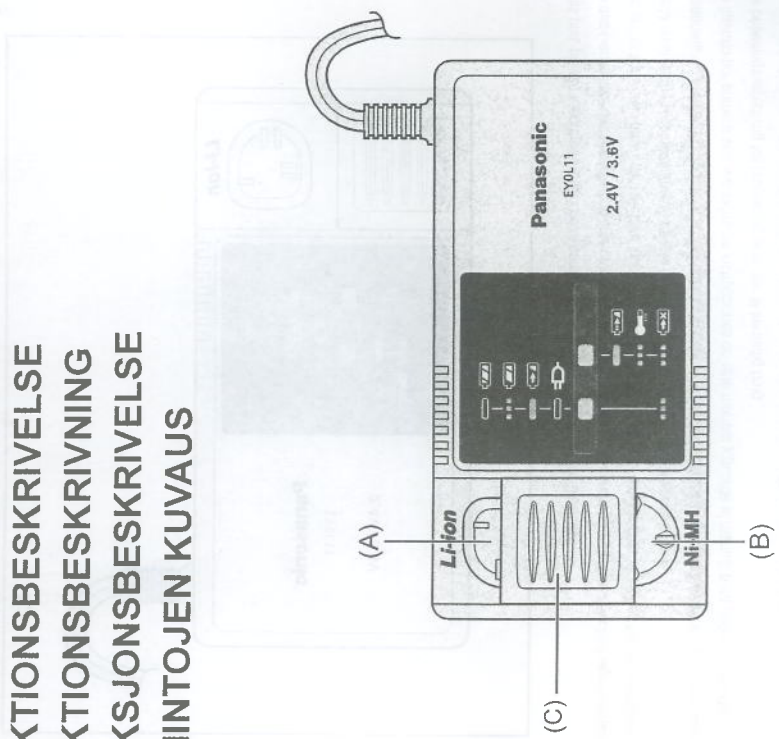
Läs igenom hela bruksanvisningen innan batteriladdaren tas i bruk. Spara bruksanvisningen för senare användning.

Før enheten tas i bruk, vennligst les disse alle anvisningene og oppbevar deretter bruksanvisningen for senere bruk.

Lue ohjeet huolella ennen käyttöä ja säilytä tämä käyttöohje tallessa tulevaa tarvetta varten.

English: Page	4	Español: Página	30
Deutsch: Seite	10	Dansk: Side	35
Français: Page	15	Svenska: Sid	40
Italiano: Pagina	20	Norsk: Side	45
Nederlands: Bladzijde	25	Suomi: Sivu	50

**FUNCTIONAL DESCRIPTION
 FUNKTIONSBESCHREIBUNG
 DESCRIPTION DES FONCTIONS
 DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI
 FUNCTIEBESCHRIJVING
 DESCRIPCIÓN FUNCIONAL
 FUNKTIONSBESKRIVELSE
 FUNKTIONSBESKRIVNING
 FUNKSJONSBEKRIVELSE
 TOIMINTOJEN KUVAUS**



(A)	Li-ion battery pack dock Li-Ion-Akkuladeschacht Poste d'accueil de la batterie autonome Li-ion Spazio raccordo pacco batteria Li-ion Li-ion accuhouder Enchufe de carga de batería Li-ión Li-ion batteripakningsdok Docka för litiumjonbatteri Dokk for Li-ion-batteripakke Li-ioniakun liitin
(B)	Ni-MH battery pack dock Ni-MH-Akkuladeschacht Poste d'accueil de la batterie autonome Ni-MH Spazio raccordo pacco batteria Ni-MH Ni-MH accuhouder Enchufe de carga de batería Ni-MH Ni-MH batteripakningsdok Docka för Ni-MH-batteri Dokk for Ni-MH-batteripakke Ni-MH akun liitin
(C)	Battery dock cover Ladeschachtabdeckung Couvercie du poste d'accueil de la batterie Coperchio vano batteria Deksel van accuhouder Cubierta de enchufe de carga de batería Batteridokdæksel Batteridockningslucka Batteridokkdekse Akkuliitimen kansi

Original instructions: English
Translation of the original instructions:
Other languages



I. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read All Instructions

- SAVE THESE INSTRUCTIONS**
-This manual contains important safety and operating instructions for battery charger EY0L11.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery pack.
- CAUTION** -To reduce the risk of injury, charge only applicable battery pack as shown in the last page. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Do not expose charger and battery pack to rain or snow or use in damp location.
- Use of an attachment not recommended may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- To reduce risk of damaging the electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
- An extension cord should not be used.
- Do not operate charger with damaged cord or plug — replace them immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service agent.
- Do not disassemble charger; take it to a qualified service agent when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.

- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- The charger and battery pack are specifically designed to work together. Do not attempt to charge any other cordless tool or battery pack with this charger. Do not attempt to charge the battery pack with any other charger.
- Do not attempt to disassemble the battery charger and the battery pack housing.
- Do not store the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F) (such as a metal tool shed, or a car in the summer), which can lead to deterioration of the storage battery.
- Do not charge battery pack when the temperature is **BELOW 0°C (32°F) or ABOVE 40°C (104°F)**.
- Do not incinerate the battery pack. It can be explode in a fire.
- The charger is designed to operate on standard household electrical power only. Charge only on the voltage indicated on the nameplate. Do not attempt to use it on any other voltage!
- Do not abuse cord. Never carry charger by cord or yank it to disconnect from outlet. Keep cord away from heat, oil and sharp edges.
- Charge the battery pack in a well ventilated place, do not cover the charger and battery pack with a cloth, etc., while charging.
- Do not short the battery pack. A battery short can cause a large current flow, over heating and burns.
- NOTE:** If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Symbol	Meaning
	Read the operating instructions before use.
	For indoor use only.

WARNING:

- Do not use other than the Panasonic battery packs that are designed for use with this rechargeable tool.
- Panasonic is not responsible for any damage or accident caused by the use of the recycled battery pack and the counterfeit battery pack.
- Do not dispose of the battery pack in a fire, or expose it to excessive heat.
- Do not drive the likes of nails into the battery pack, subject it to shocks, dismantle it, or attempt to modify it.
- Do not allow metal objects to touch the battery pack terminals.
- Do not carry or store the battery pack in the same container as nails or similar metal objects.
- Do not charge the battery pack in a high-temperature location, such as next to a fire or in direct sunlight. Otherwise, the battery may overheat, catch fire, or explode.
- Never use other than the dedicated charger to charge the battery pack. Otherwise, the battery may leak, overheat, or explode.
- When the Battery Pack Has Deteriorated, Replace it with a New One.
Continued use of a damaged battery pack may result in heat generation, ignition or battery rupture.

II. CHARGING THE BATTERY

Common Cautions for the Li-ion/Ni-MH Battery Pack

NOTE:

- When a cold battery (of about 0°C or less) is to be charged in a warm

room, leave the battery in the room for at least one hour and charge it when it has warmed up to room temperature. (Failing to do so may result in less than a full charge.)

- Cool down the charger when charging more than two battery packs consecutively.
- Do not insert your fingers into contact hole, when holding charger or any other occasions.
- When charging continuously, wait about 5 seconds after removing one battery pack before inserting the next.

CAUTION:

- To prevent the risk of fire or damage to the battery charger.
- Do not use power source from an engine generator.
- Do not cover vent holes on the charger and the battery pack.
- Unplug the charger when not in use.

Li-ion Battery Pack

NOTE:

Your battery pack is not fully charged at the time of purchase. Be sure to charge the battery before use.

Ni-MH Battery Pack

NOTE:

When you charge the battery pack for the first time, or after prolonged storage, charge it for about 24 hours to bring the battery up to full capacity.

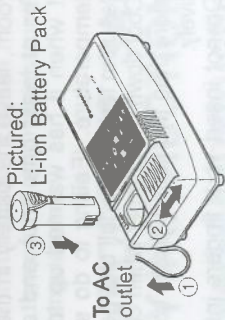
Battery charger

- Plug the charger into the AC outlet.

NOTE:

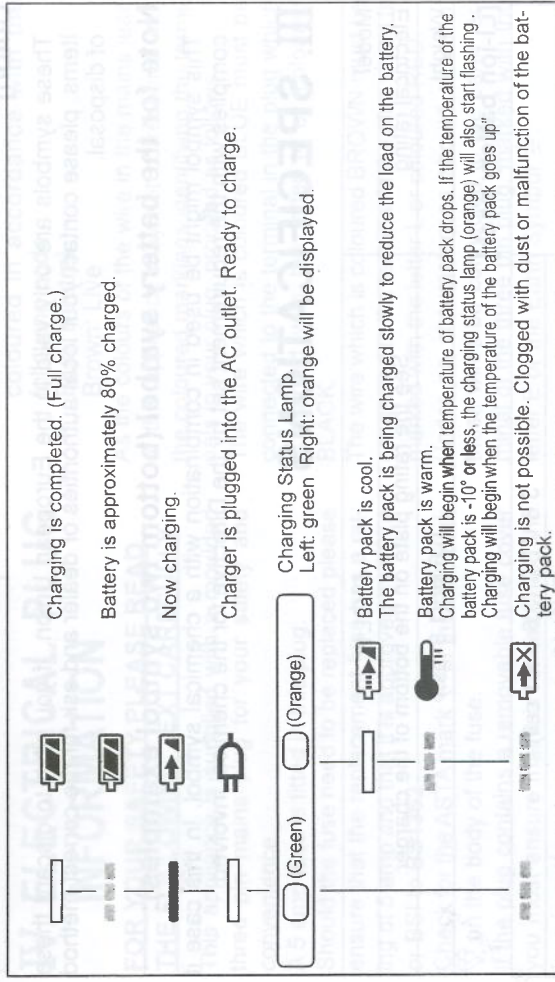
Sparks may be produced when the plug is inserted into the AC power supply, but this is not a problem in terms of safety.

- Select the current battery dock (Li-ion Battery pack or Ni-MH Battery pack) cover. Slide the battery dock cover to allow insertion.
- Insert the battery pack firmly into the charger.



4. During charging, the charging lamp will be lit.
When charging is completed, an internal electronic switch will automatically be triggered to prevent overcharging.
 - Charging will not start if the battery pack is warm (for example, immediately after heavy-duty operation). The orange standby lamp will be flashing until the battery cools down. Charging will then begin automatically.
5. The charge lamp (green) will flash slowly once the battery is approximately 80% charged. (Li-ion Battery Only)
6. When charging is completed, the charging lamp in green color will turn off.
7. If the temperature of the battery pack is 0°C or less, charging takes longer to fully charge the battery pack than the standard charging time.
Even when the battery is fully charged, it will have approximately 50% of the power of a fully charged battery at normal operating temperature.
8. Consult an authorized dealer if the charging lamp (green) does not turn off.
9. If a fully charged battery pack is inserted into the charger again, the charging lamp lights up. After several minutes, the charging lamp in green color will turn off.

LAMP INDICATIONS



Turn off Lit Flashing

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries

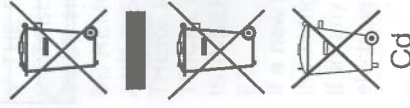
These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

III. SPECIFICATIONS

Model	EY0L11
Electrical rating	See the rating plate on the bottom of the charger.
Weight	0.6 kg (1.3 lbs.)
[Li-ion battery pack]	
	3.6 V DC (3.6 V x 1 cell)
Charging time	EY9L10 Usable: 15 min. Full: 30 min.
[Ni-MH battery pack]	
Charging time	2.4 V EY9Z21 45 min.

NOTE: This chart may include models that are not available in your area. Please refer to the catalogue.



ONLY FOR U. K.

IV. ELECTRICAL PLUG INFORMATION

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 5 amp fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amp and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse. If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer. **IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY. THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13 AMP SOCKET.**

If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below. If in any doubt please consult a qualified electrician.


IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Blue: Neutral
Brown: Live

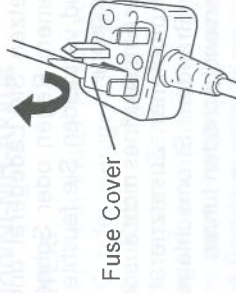
As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances should either of these wires be connected to the earth terminal of the three pin plug, marked with the letter E or the Earth Symbol .

How to replace the fuse: Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse and fuse cover if it is removable.



This apparatus was produced to BS800.

I. SICHERHEITS- HINWEISE



Lesen Sie bitte alle folgenden Hinweise

- 1) **BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE GUT AUF** -Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise für das Ladegerät EYOL11.
- 2) Lesen Sie vor Gebrauch des Ladegeräts alle Anweisungen und Hinweise auf Ladegerät und Akku.
- 3) **VORSICHT** - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie nur geeignete Akkus, wie auf der letzten Seite gezeigt. Andersartige Batterien können bersten und Verletzungen und Beschädigungen verursachen.
- 4) Setzen Sie Ladegerät und Akku keinem Regen oder Schnee aus, und vermeiden Sie feuchte Benutzungsorte.
- 5) Der Einsatz eines nicht ausdrücklich empfohlenen Zusatzgeräts kann zu Bränden, Stromschlägen oder Personenschäden führen.
- 6) Fassen Sie beim Trennen des Ladegeräts vom Netz stets den Stecker, um Schäden an Netzkabel oder -stecker auszuschließen.
- 7) Verwenden Sie keinesfalls ein Verlängerungskabel.
- 8) Das Ladegerät darf keinesfalls mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker betrieben werden. Die beschädigten Teile sind sofort auszutauschen.
- 9) Falls das Ladegerät einem heftigen Stoß ausgesetzt war, auf den Boden gefallen oder auf andere Artbeschädigt worden ist, darf es keinesfalls betrieben werden, sondern ist zum Kundendienst zu bringen.

- 10) Zurliegen Sie keinesfalls selbst das Ladegerät, sondern bringen Sie es bei erforderlichen Wartungs- und Reparaturarbeiten zum Kundendienst. Bei unsachgemäßem Zusammenbau drohen Stromschlag- und Brandgefahr.
- 11) Trennen Sie das Ladegerät vor der Wartung oder Reinigung von der Steckdose, um Stromschläge auszuschließen.
- 12) Das Netzkabel ist so zu verlengen, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann und anderweitige Beschädigungen oder Belastungen des Kabels ausgeschlossen sind.
- 13) Ladegerät und Akku sind speziell aufeinander abgestimmt. Daher darf das Ladegerät nicht für batteriebetriebene Werkzeuge oder Akkus anderer Hersteller eingesetzt werden. Außerdem darf der Akku auch keinesfalls mit einem anderen Ladegerät aufgeladen werden.
- 14) Zerlegen Sie keinesfalls das Ladegerät und das Akkugehäuse.
- 15) Werkzeug und Akku dürfen nicht an Orten gelagert werden, wo die Temperatur auf 50°C (122°F) oder höher steigen kann (z.B. Werkzeugschuppen aus Metall oder das Innere von Fahrzeugen im Sommer). Andernfalls droht eine Leistungsbeeinträchtigung des Akkus.
- 16) Bei Temperaturen UNTER 0°C (32°F) oder ÜBER 40°C (104°F) darf der Akku nicht geladen werden.
- 17) Erschöpfte Akkus keinesfalls verbrennen, da sie sonst explodieren können.
- 18) Das Ladegerät ist für Betrieb mit der üblichen Netzspannung ausgelegt. Das Aufladen darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung erfolgen.
- 19) Das Netzkabel darf nicht übermäßig belastet werden. Tragen Sie daher niemals das Ladegerät am Netzkabel, und ziehen Sie das Kabel stets nur am Stecker aus

der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel fern von Wärme, Öl und scharfen Kanten.

- 20) Laden Sie den Akku an einem gut belüfteten Ort, und decken Sie Ladegerät und Akku während des Ladevorgangs keinesfalls mit einem Tuch oder dgl. ab.
- 21) Der Akku darf keinesfalls kurzgeschlossen werden. Ein Kurzschluss kann zu Überhitzung und Verbrennungen führen.
- 22) **HINWEIS:** Wird das Netzkabel des Ladegeräts beschädigt, so darf es nur von einer Vertrags-Reparaturwerkstatt des Herstellers ausgetauscht werden, da für diese Arbeit Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- 23) Das Gerät sollte nicht von jungen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Beaufsichtigung benutzt werden.
- 24) Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch.
	Nur für Inneneinsatz.

⚠️ WARNUNG:

- Verwenden Sie nur die Panasonic-Akkus, die für den Einsatz mit dieser Akku-Maschine ausgelegt sind.
- Panasonic übernimmt keine Verantwortung für etwaige Schäden oder Unfälle, die durch den Gebrauch von recycelten und gefälschten Akkus verursacht werden.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, und setzen Sie ihn auch keiner übermäßigen Wärme aus.
- Unterlassen Sie das Einschlagen von Nägeln in den Akku sowie Erschüttern, Zerlegen oder Abändern des Akkus.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Kontakten des Akkus in Berührung kommen.

- Unterlassen Sie das Tragen oder Aufbewahren des Akkus zusammen mit Nägeln oder ähnlichen Metallgegenständen im selben Behälter.
- Laden Sie den Akku nicht an einem heißen Ort, wie z. B. in der Nähe eines Feuers oder in direktem Sonnenlicht. Andernfalls kann der Akku überhitzen, Feuer fangen oder explodieren.
- Verwenden Sie nur das zugehörige Ladegerät zum Laden des Akkus. Andernfalls kann der Akku auslaufen, überhitzen oder explodieren.
- Wenn der Akku schwach geworden ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Fortgesetzter Gebrauch eines beschädigten Akkus kann zu Wärmeezeugung, Entzündung oder Bruch führen.

II. AUFLADEN DES AKKUS

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für Li-Ion/Ni-MH-Akkus

HINWEIS:

- Wenn ein kalter Akku (von etwa 0°C oder weniger) in einem warmen Raum aufgeladen werden soll, lassen Sie den Akku für mindestens eine Stunde in dem Raum und laden Sie ihn auf, wenn er sich auf Raumtemperatur erwärmt hat. Andernfalls wird der Akku möglicherweise nicht voll aufgeladen.
- Den Akku abkühlen lassen, wenn mehr als zwei Akku-Sätze hintereinander aufgeladen werden.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Kontaktöffnung, wenn das Ladegerät festgehalten wird oder bei anderen Gelegenheiten.
- Wenn Sie fortlaufend laden, warten Sie etwa 5 Sekunden nach dem Entfernen eines Akkus, bevor Sie den nächsten einsetzen.

VORSICHT:

Um die Gefahr eines Brandes oder Schadens am Ladegerät zu verhindern.

- Keinen Motorgenerator als Spannungsquelle benutzen.
- Decken Sie die Entlüftungsoffnungen des Ladegerätes und den Akku nicht ab.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird.

Li-Ion-Akku

HINWEIS:

Beim Kauf ist Ihr Akku nicht voll aufgeladen. Laden Sie daher den Akku vor Gebrauch auf.

Ni-MH-Akku

HINWEIS:

Beim ersten Aufladen der Akkus oder beim Aufladen nach längerer Ruhezeit die Akkus etwa 24 Stunden lang aufladen, um die volle Kapazität zu erreichen.

Ladegerät

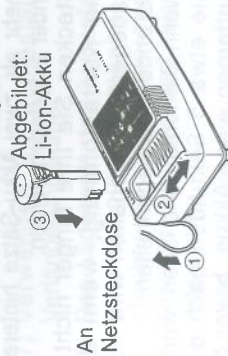
- Ladegerät an Wandsteckdose anschließen.

HINWEIS:

Beim Einführen des Steckers in eine Netzsteckdose können Funken erzeugt werden, was jedoch in Bezug auf die Sicherheit kein Problem darstellt.

- Wählen Sie die aktuelle Ladeschichtabdeckung (Li-Ion-Akku oder Ni-MH-Akku). Verschieben Sie die Ladeschichtabdeckung, um den Einschub zu ermöglichen.

- Akku fest in das Ladegerät schieben.

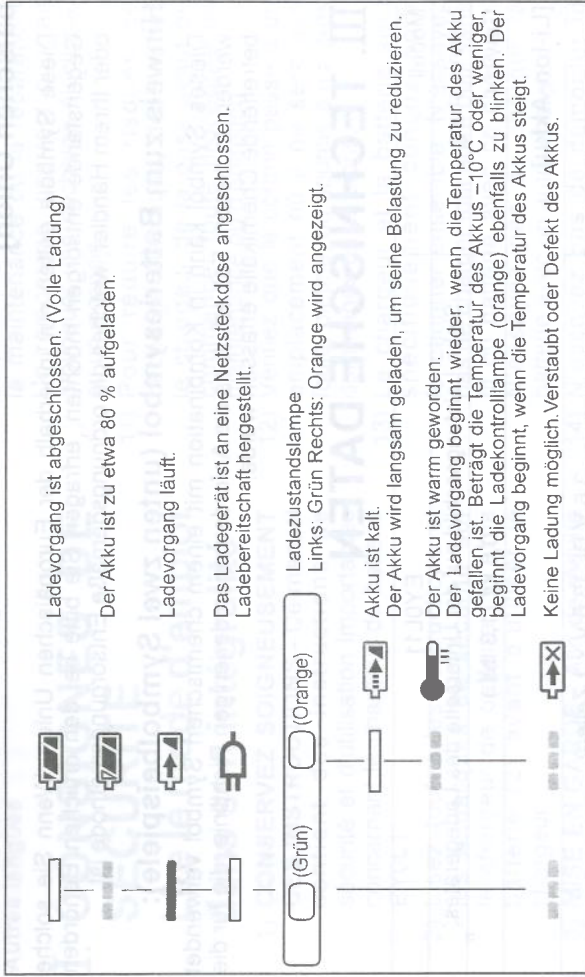


- Während des Ladens leuchtet die Ladekontrolllampe. Mit Erreichen der vollen Ladung spricht automatisch eine interne, elektronische Schaltung an, die ein Überladen verhindert.

- Das Laden beginnt nicht, solange das Akku noch heiß ist (wie z.B. unmittelbar nach intensivem Gebrauch). Die Bereitschaftsleuchte blinkt in Orange, bis der Akku abgekühlt ist. Das Laden beginnt dann automatisch.

- Die Ladekontrolllampe (grün) blinkt langsam, wenn der Akku zu etwa 80% aufgeladen ist. (Nur Li-Ion-Akku)
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, erlischt die grüne Ladekontrolllampe.
- Falls die Akkutemperatur 0°C oder weniger beträgt, dauert der Ladevorgang bis zur vollen Aufladung des Akkus länger als die normale Ladezeit. Selbst wenn der Akku voll aufgeladen ist, hat er nur etwa 50% der Leistung eines voll aufgeladenen Akkus bei normaler Betriebstemperatur.
- Wenden Sie sich an einen Vertragshändler, falls die Ladekontrolllampe (grün) nicht erlischt.
- Wird ein voll aufgeladener Akku erneut in das Ladegerät eingesetzt, leuchtet die Ladekontrolllampe auf. Nach einigen Minuten erlischt die grüne Ladekontrolllampe.

ANZEIGELAMPEN

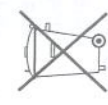


Erlischt

Leuchtet

Blinkt

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Cd

Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

III. TECHNISCHE DATEN

Modell	EY0L11
Nennleistung	Siehe Leistungsschild auf der Unterseite des Ladegerätes.
Gewicht	0,6 kg (1,3 lbs.)

[Li-Ion-Akku]

Ladezeit	3,6 V DC (3,6 V x 1 Zellen)
	EY9L10
	Nutzbar: 15 Min. Voll: 30 Min.

[Ni-MH-Akku]

Ladezeit	2,4 V
	EY9221 45 Min.

HINWEIS: Diese Tabelle kann Modelle enthalten, die möglicherweise in Ihrem Wohngebiet nicht angeboten werden.

Bitte richten Sie sich nach den Angaben im Katalog.

[Tietoja hävittämisestä Euroopan unionin ulkopuolella] — OM3M—

Nämä merkinnät ovat voimassa ainoastaan Euroopan unionin alueella. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään saadakseen tietoja oikeista jätteenkäsittelymenetelmistä.

Paristomerkintää koskeva huomautus (alla kaksi esimerkkiä merkinnöistä):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Sinä tässä merkissä merkitsee kytöksiä kemiallisen koodin kanssa, esimerkiksi Zn-alkali-akku.

III. TEKNISET TIEDOT

Malli	EN100
Typpi	alkali-akku (Li-ion-akku)
Paketti	1000mAh
[Li-ion-akku]	
Li-ion-akku	
[Ni-MH-akku]	
Li-ion-akku	

HUOMAUTUS: Tarkista aina, onko akku oikein asennettu. Älä yritä purkaa akkua.

EU only
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Center
Winsbergring 15,
22525 Hamburg,
Germany

Panasonic Corporation
1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan
<http://panasonic.net>